

**ФЕДЕРИКО  
ГАРСИА  
ЛОРКА**

ЛЮБОВЬ ДОНА  
ПЕРЛИМПЛИНА

Федерико Гарсиа Лорка  
**Любовь дона Перлимплина**

«ФТМ»

1933

## **Гарсиа Лорка Ф.**

Любовь дона Перлимплина / Ф. Гарсиа Лорка — «ФТМ», 1933

В одном из интервью Гарсиа Лорка охарактеризовал пьесу «Любовь Дона Перлимплина» как «набросок большой драмы», пояснив, что в будущем постарается «развить тему во всей ее сложности». Он добавил, что «дон Перлимплин из всех мужчин на свете менее всего заслуживает имени „рогоносец“.

## Содержание

Пролог	6
Картина первая	9
Конец ознакомительного фрагмента.	10

**Федерико Гарсиа Лорка**  
**Любовь Дона Перлимплина**  
**История про счастье и беду и любовь**  
**в саду в четырех лубочных картинках**

**ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА**

Дон Перлимплин.

Белиса.

Маркольфа.

Мать Белисы.

Первый домовой.

Второй домовой.

## Пролог

*Комната в доме дона Перлимплина. Стены зеленого цвета, стулья и остальная мебель черные. В глубине балкон, с которого виден балкон Белисы. Перлимплин одет в зеленую куртку; на голове белый парик с аккуратно завитыми локонами. Маркольфа, служанка, в традиционном платье в полоску.*

Перлимплин. Да?

Маркольфа. Да.

Перлимплин. Но почему да?

Маркольфа. Ну потому что да.

Перлимплин. Так... а если я скажу нет?

Маркольфа (*желчно*) Так нет?

Перлимплин. Нет.

Маркольфа. Скажите-ка мне, сеньор, почему нет?

Перлимплин. Скажи-ка мне ты, мудрая домоправительница, почему да?

*Пауза.*

Маркольфа. Двадцать и двадцать – сорок...

Перлимплин (*прислушиваясь*) Дальше.

Маркольфа. И десять – пятьдесят.

Перлимплин. И что же?

Маркольфа. Пятьдесят лет – век немалый.

Перлимплин. Правда.

Маркольфа. Я могу умереть со дня на день.

Перлимплин. Правда!

Маркольфа (*плача*) Как же вы на белом свете сиротой жить будете?

Перлимплин. Да так и буду...

Маркольфа.

Вам бы надо жениться.

Перлимплин (*рассеянно*) Да?

Маркольфа (*с силой*) Да.

Перлимплин (*с огорчением*) Но, Маркольфа... Почему да? Когда я бил маленький, одна женщина задушила своего мужа. Он был сапожник. Никогда не забуду. Я твердо решил навсегда остаться холостяком. У меня есть мои книги – больше мне ничего не нужно. Зачем мне жениться?

Маркольфа. Брак таит в себе много прелестей, сеньор. Снаружи-то оно не видно. В браке такие есть секреты. Служанке не годится про эти вещи говорить... Ну, вот видите...

Перлимплин. Что такое?

Маркольфа. Вы меня в краску вогнали.

*Пауза. Слышны звуки рояля.*

Голос Белисы (*поет за сценой*)

Любовь, любовь...  
Рыбкой скользнет золотую  
к моим ногам,  
теплой прильнет волною  
к берегам.  
Где-то шуршат камыши...  
Ночь, не спеши, не спеши!

Маркольфа. Вот увидите, сеньор, что я права.

Перлимплин (*задумчиво почесывая голову*) Хорошо поет.

Маркольфа. Вот, сеньор, подходящая жена для вас: белоснежная красавица Белиса.

Перлимплин. Белиса... Но ведь не сейчас...

Маркольфа. Нет, сейчас... Сию же минуту.

(*Берет его за руку и подводит к балкону.*)

Скажите: Белиса.

Перлимплин. Белиса...

Маркольфа. Громче.

Перлимплин. Белиса!

*В доме напротив открывается дверь на балкон и появляется Белиса, девушка ослепительной красоты, полуодетая.*

Белиса. Кто зовет меня?

*Маркольфа скрывается за портьерой.*

Маркольфа. Отвечайте.

Перлимплин (*дрожа*) Я вас звал.

Белиса. Да?

Перлимплин. Да.

Белиса. Но... почему да?

Перлимплин. Ну потому что да.

Белиса. Так... а если я скажу нет?

Перлимплин. Мне будет очень жаль... так как... мы решили, что я хочу жениться.

Белиса (*смеется*) На ком?

Перлимплин. На вас...

Белиса (*нахмурившись*) Но... (*Кричит.*) Мама, мама, мамочка!

Маркольфа. Все идет прекрасно.

*На балкон выходит Мать в огромном парике, украшенном по моде восемнадцатого века бусами, лентами и птицами.*

Белиса. Дон Перлимплин хочет жениться на мне. Что делать?

Мать. Низкий поклон вам, благородный и обольстительный сосед. Я много раз говорила моей бедной дочери, что вы обладаете той же приятностью в обращении и теми же превосходными манерами, что и покойная матушка ваша, почтенная и достойная сеньора, которую я, к величайшему моему сожалению, не имела чести знать.

Перлимплин. Очень вам обязан!

Маркольфа (*очень сердито из-за портьеры*) Я решил просить вас...

Перлимплин. Мы решили просить вас...

Мать. Руки моей дочери, не так ли?

Перлимплин. Да, так.

Белиса. Но, мама... А я что же?

Мать. Ты, разумеется, согласна. Дон Перлимплин – превосходный муж.

Перлимплин. Надеюсь, что буду хорошим мужем, сеньора.

Маркольфа (*зовет*) Дон Перлимплин!

Перлимплин. Да?

Маркольфа. Это уже дело почти решенное.

Перлимплин. Ты так думаешь?

*Говорят между собой.*

Мать (*Белисе*) У дон Перлимплина много земель. На землях много овец и гусей. Овец и гусей можно продать на базаре. На базаре можно выручить деньги. На деньги можно купить

наряды. В нарядах можно выставлять напоказ красоту. А красоту любит не только муж, но и другие мужчины...

Перлимплин. Так как же?

Мать. Мы в восторге... Белиса... иди в комнату... Нам надо поговорить... Есть такие вещи, о которых не нужно знать девице...

Белиса. До свиданья... (*Уходит.*)

Мать. Она бела, как лилия. Вы видели ее лицо? (*Тихо.*) А если б вы видели ее тело!.. Как сахар... Но... простите. Мне трудно подобрать подходящие выражения для беседы с таким высокообразованным и светским человеком, как вы...

Перлимплин. Да?

Мать. Да... я это говорю с совершенной искренностью.

Перлимплин. Не знаю, как выразить вам нашу благодарность.

Мать. О! Нашу благодарность... как это тонко сказано! Нашу – то есть вас и вашего сердца... Я поняла... я поняла... хотя вот уже двадцать лет, как мне совсем, совсем не приходится разговаривать с мужчинами.

Маркольфа (*в сторону*) Свадьба.

Перлимплин. Свадьба...

Мать. Когда пожелаете... Хотя (*вынимает платочек и прижимает его к глазам*) каждой матери... До свиданья... (*Уходит.*)

Маркольфа. Наконец-то.

Перлимплин. Ах, Маркольфа, Маркольфа! На какую жизнь ты меня обрекаешь?

Маркольфа. На семейную жизнь.

Перлимплин. Скажу тебе по совести, меня мучает жажда... Принеси-ка мне лучше воды.

*Маркольфа подходит к нему и что-то шепчет на ухо.*

Кто бы мог подумать!

*Слышны звуки рояля. Сцена медленно погружается в полутьму. Видно, как Белиса раздвигает портьеры и появляется на балконе почти обнаженная.*

Белиса (*тихо, мечтательно поет*)

Любовь, любовь!  
Рыбкой скользнет золотую  
к моим ногам.

Маркольфа. Красивая девушка.

Перлимплин. Как сахар... белоснежная лилия. А как ты думаешь, она меня не задушит?

Маркольфа. Если женщине воли не давать – она мягка и покорна.

Белиса

Где-то шуршат камыши...  
Ночь, не спеши, не спеши!

Перлимплин. Что она говорит, Маркольфа? Что она говорит?

*Маркольфа смеется.*

И что это со мною? Что со мною?

*Звуки рояля все громче. Над балконом пролетает стая птиц из черной бумаги.*

*Занавес*

## Картина первая

*Комната в доме доня Перлимплина. В центре большая кровать с пологом, украшенным перьями. В комнате шесть дверей. Через первую дверь направо будет входить и выходить дон Перлимплин. Первая брачная ночь. У первой двери налево стоит Маркольфа с подсвечником в руках.*

Маркольфа. Доброй ночи.

Голос Белисы (за сценой) До завтра, Маркольфа.

*Входит Перлимплин, очень нарядно одетый.*

Маркольфа. Желаю вам, сеньор, доброй ночи. Ведь это ваша первая брачная ночь.

Перлимплин. До завтра, Маркольфа.

*Маркольфа уходит. Перлимплин на цыпочках направляется к двери и заглядывает в другую комнату.*

Белиса, твои кружева напоминают волны, и мне становится страшно; когда я был маленький, я очень боялся моря. С той минуты, как ты вернулась из церкви, дом полон каких-то тайных шорохов, и вода в стаканах теплая, как на солнце. Ах, Перлимплин... Где ты, Перлимплин? (*На цыпочках отходит от двери.*)

*Появляется Белиса, вся в кружевах. Волосы распущены, руки обнажены.*

Белиса. Служанка надушила комнату тимьяном, а не мятой, как я велела... (*Направляется к постели.*) И не положила те простыни из тонкого полотна, которые я видела в шкафу...

*В эту минуту издали доносится пение гитары. Белиса прислушивается, скрестив руки на груди.*

Ах! Кто ищет меня страстно – тот найдет. Я как бронзовая маска, сквозь которую брызжет струя фонтана: могу пить вечно и никогда не утолю своей жажды.

*Слышится пение гитары.*

О, какая музыка, господь милосердный, какая музыка! Нежная и легкая, как лебединый пух!.. Ах! Что это бьется у меня в груди? Сердце? Или эта музыка?

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.